

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 3. März 1944.

25. Stück.

Preis: K 1·80.

# Sbírka zákonů a nařízení Protectorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 3. března 1944.

Cena: K 1·80.

Částka 25.

**Inhalt: (50—52.) 50.** Verordnung über die Zuständigkeit in Fragen der Zulassung zum Straßenverkehr und des Verhaltens im Straßenverkehr. — **51.** Verordnung über die hauptamtliche Verwaltung der Gemeinden. — **52.** Kundmachung über die Berufsausbildung im Geldwesen, in der Vertragsversicherung und bei den Erzeugungs- und Verbraucher-genossenschaften.

**Obsah: (50.—52.) 50.** Nařízení o příslušnosti ve věcech připuštění k silniční dopravě a chování v silniční dopravě. — **51.** Nařízení o úřednické správě obcí. — **52.** Vyhláška o výcviku k povolání v peněžnictví, v soukromém pojišťovnictví a u výrobních a spotřebních družstev.

## 50.

## Regierungsverordnung vom 19. Februar 1944

über die Zuständigkeit in Fragen der Zulassung zum Straßenverkehr und des Verhaltens im Straßenverkehr.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

## § 1.

(<sup>1</sup>) Die bisher in den Wirkungskreis des Ministeriums des Innern gehörenden Angelegenheiten der Zulassung zum Straßenverkehr gehen auf das Ministerium für Verkehr und Technik über.

(<sup>2</sup>) Unter den Angelegenheiten der Zulassung zum Straßenverkehr sind in dieser Verordnung insbesondere folgende Vorschriften (in der Fassung der späteren Abänderungen) sowie ihre Ergänzungen und Durchführungsbestimmungen zu verstehen:

## Vládní nařízení

ze dne 19. února 1944

o příslušnosti ve věcech připuštění k silniční dopravě a chování v silniční dopravě.

Vláda Protectorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

## § 1.

(<sup>1</sup>) Věci připuštění k silniční dopravě, náležející dosud do působnosti ministerstva vnitra, přecházejí na ministerstvo dopravy a techniky.

(<sup>2</sup>) Věcmi připuštění k silniční dopravě se v tomto nařízení rozumějí zvláště tyto předpisy (ve znění pozdějších změn), jakož i jejich doplňky a předpisy prováděcí:



1. das Gesetz vom 26. März 1935, Slg. Nr. 81, über den Verkehr von Kraftfahrzeugen einschließlich der Vorschriften über die Sicherstellung der Ansprüche dritter Personen auf Ersatz der durch den Betrieb von Kraftfahrzeugen verursachten Schäden (IX. Abschnitt) und mit Ausnahme der Vorschriften:

a) über die Pflichten des Führers eines Kraftfahrzeuges beim Unfälle einer Person (§ 42),

b) über den „Fonds zur Unterstützung bei Unfällen durch Kraftfahrzeuge“ (§ 64),

c) über Rennen und Konkurrenzen von Kraftfahrzeugen (X. Abschnitt) und

d) mit Ausnahme der diesbezüglichen Strafbestimmungen (XV. Abschnitt) einschließlich der Vorschriften über die vorläufige Beschlagnahme eines Kraftfahrzeuges (§ 85, Abs. 1);

2. die Bestimmungen der §§ 2 bis 5, 6 und 27 der Regierungsverordnung vom 27. September 1939, Slg. Nr. 241, über den Verkehr mit Kraftfahrzeugen;

3. die Regierungsverordnung vom 27. September 1939, Slg. Nr. 243, über die Zulassung von Personen und Fahrzeugen zum Straßenverkehr (Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung — StVZO —), mit Ausnahme der Bestimmung des § 52, Abs. 3, dieser Regierungsverordnung;

4. die Regierungsverordnung vom 27. März 1941, Slg. Nr. 179, über den Umtausch von Führerscheinen für Kraftfahrzeuge;

5. die Regierungsverordnung vom 15. Jänner 1942, Slg. Nr. 84, über die Führung der durch Generatorgas angetriebenen Kraftfahrzeuge und über die Umstellung von Kraftfahrzeugen auf andere Antriebsarten.

## § 2.

(1) Die bisher in den Wirkungskreis des Ministeriums für Verkehr und Technik gehörenden Angelegenheiten des Verhaltens im Straßenverkehr gehen auf das Ministerium des Innern über.

(2) Unter den Angelegenheiten des Verhaltens im Straßenverkehr sind in dieser Verordnung insbesondere die Vorschriften der Regierungsverordnung vom 27. September 1939, Slg. Nr. 242, über das Verhalten im Straßenverkehr (Straßenverkehrs-Ordnung — StVO —) in der Fassung der späteren Änderungen sowie ihre Ergänzungen und Durchführungsbestimmungen zu verstehen.

1. zákon ze dne 26. března 1935, Sb. č. 81, o jízdě motorovými vozidly, včetně předpisů o zajištění nároků třetích osob na náhradu škod způsobených provozem motorových vozidel (oddíl IX) a s výjimkou předpisů:

a) o povinnostech řidiče motorového vozidla při úrazu osoby (§ 42),

b) o „Fondy pro podporu při úrazech motorovými vozidly“ (§ 64),

c) o závodech a soutěžích motorových vozidel (oddíl X) a s výjimkou

d) příslušných ustanovení trestních (oddíl XV), čítajíc v to předpisy o prozatímním zabavení motorového vozidla (§ 85, odst. 1);

2. ustanovení §§ 2 až 5, 6 a 27 vládního nařízení ze dne 27. září 1939, Sb. č. 241, o jízdě motorovými vozidly;

3. vládní nařízení ze dne 27. září 1939, Sb. č. 243, o připuštění osob a vozidel k dopravě na silnicích (řád o připuštění k silniční dopravě — ř. p. s. d.) s výjimkou ustanovení § 52, odst. 3 tohoto vládního nařízení;

4. vládní nařízení ze dne 27. března 1941, Sb. č. 179, o výměně řidičských průkazů pro motorová vozidla;

5. vládní nařízení ze dne 15. ledna 1942, Sb. č. 84, o řízení motorových vozidel, hnaných generátovým plynem, a o přestavbě motorových vozidel na jiné druhy pohonu.

## § 2.

(1) Věci chování v silniční dopravě, náležející dosud do působnosti ministerstva dopravy a techniky, přecházejí na ministerstvo vnitra.

(2) Věcmi chování v silniční dopravě se v tomto nařízení rozumějí zvláště předpisy vládního nařízení ze dne 27. září 1939, Sb. č. 242, o chování v silniční dopravě (dopravního řádu silničního — d. ř. s.) ve znění pozdějších změn, jakož i jeho doplňky a předpisy prováděcí.



## § 3.

Diese Verordnung tritt am 7. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister des Innern und vom Minister für Verkehr und Technik durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister des Innern:

Bienert m. p.

Der Minister für Verkehr und Technik:

Dr. Kamenický m. p.

## § 3.

Toto nařízení nabývá účinnosti 7. dne po vyhlášení; provede je ministr vnitra a ministr dopravy a techniky.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr vnitra:

Bienert v. r.

Ministr dopravy a techniky:

Dr. Kamenický v. r.

## 51.

### Regierungsverordnung vom 26. Februar 1944

über die hauptamtliche Verwaltung der Gemeinden.

Die Verwaltung größerer Gemeinden beanspruchte schon im Laufe des letzten Jahrhunderts vielfach die ganze Arbeitskraft der Gemeindeleiter (Bürgermeister bzw. Regierungskommissare), ohne daß ihr Lebensunterhalt gewährleistet war. In der jetzigen Kriegszeit müssen Gemeindeleiter erst recht ihre Kräfte restlos für die Gemeinde zur Verfügung stellen. Es ist daher besonders während der Dauer des Krieges notwendig, solche Gemeindeleiter rechtlich und wirtschaftlich den hauptamtlichen Gemeindebediensteten annähernd gleichzustellen.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet deshalb auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

### Vládní nařízení ze dne 26. února 1944 o úřednické správě obcí.

Správa větších obcí vyžadovala již v posledním desetiletí namnoze celé pracovní síly vedoucích obce (starostů, příp. vládních komisařů), aniž byla jejich existence zajištěna. V nynější válečné době musejí vedoucí obce teprve své síly úplně věnovati obci. Jest proto zvláště po dobu války nutné, postavití takové vedoucí obce právně a hospodářsky přibližně na roveň obecním zaměstnancům z povolání.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje proto podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):